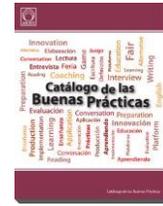




Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso de la plataforma *storybird.com* para escribir cuentos de suspenso

M Ed. Ana Luisa Oviedo Abrego
Universidad Autónoma de San Luis Potosí
oviedoan@uaslp.mx

Resumen

Escribir un cuento es una manera natural y significativa de practicar las estructuras gramaticales del tiempo pasado. Sin embargo, redactar una historia es algo complejo y requiere dedicación y esfuerzo para producir oraciones correctas y coherentes. El uso de esta plataforma motiva a los estudiantes a ser creativos, a trabajar colaborativamente y a utilizar las TICs. Adicionalmente el publicar sus cuentos, incentiva a los estudiantes a autoevaluar sus historias utilizando los recursos disponibles. Los estudiantes comentan que la herramienta provee un sinnfín de ilustraciones atractivas y facilita el trabajo con sus pares desde cualquier lugar y a cualquier hora.

Palabras clave: escritura, creatividad, TICs, autoevaluación.

Abstract

Writing a story is a natural and significant way to practice the past tense grammar structures. However, producing a story is a complex task and requires dedication and effort to produce coherent and correct sentences. The use of this platform motivates the students to be creative, work collaboratively and use the TICs. Additionally, to publish their stories motivates them to self-correct their stories using the available resources. The students comment that this tool provides attractive images and facilitates working with their peers anywhere and anytime.

Key words: writing, creativity, TICs, self-correction.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Avanzado
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** cuatro habilidades
5. **Duración en horas:** 81 - 120
6. **Distribución del tiempo:** El programa de inglés de la UASLP es de carácter obligatorio. Los estudiantes acuden al aula 4 horas por semana. Total de horas por parcial 23. Total de horas durante cada nivel 75. Los estudiantes acuden al Centro de Autoacceso (SAC) a practicar el idioma dos horas por semana adicionales y complementarias a las horas en el aula. Total de horas por nivel, incluyendo horas presenciales y horas en SAC: 87. Cabe mencionar que las horas en SAC son de trabajo autónomo por lo que a pesar de que existe seguimiento del profesor mediante la revisión de hojas de trabajo (*Tracking forms*) es difícil evaluar la eficiencia y aprovechamiento real de estas horas. El programa está integrado por 5 niveles que dan en promedio un total de 450 horas de estudio, lo cual, de acuerdo al Marco Común de Referencia para las Lenguas, sitúa al estudiante en un nivel B1.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP: Escritura, lectura, competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El programa universitario de inglés (DUI) demanda que los alumnos de los niveles superiores (Intermedio II y Avanzado) produzcan cuentos. Esta tarea se vuelve muy demandante, debido entre otras razones a que habitualmente los estudiantes universitarios redactan principalmente en formatos específicos de escritura que marca el cuaderno de trabajo. Los cuentos cortos requieren de un trabajo arduo y un largo tiempo de preparación, lo que aunado a la pesada carga académica de nuestros estudiantes y al amplio espectro de contenidos a trabajar en el aula con un reducido número de horas por semestre, resulta en que estas tareas son ignoradas y en la mayoría de las veces evitadas tanto por los estudiantes como por los profesores.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes y creencias.

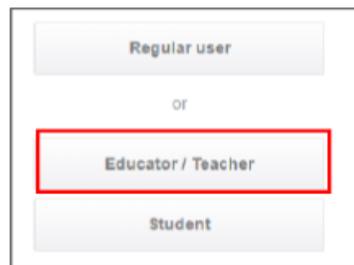
Objetivos: Utilizar la plataforma *Storybird* como herramienta innovadora para promover la escritura creativa, la colaboración, uso de las competencias digitales, incrementar la creatividad y motivar al estudiante a producir cuentos cortos que coadyuven a desarrollar la habilidad de escritura de manera eficiente.

Descripción de la Buena Práctica

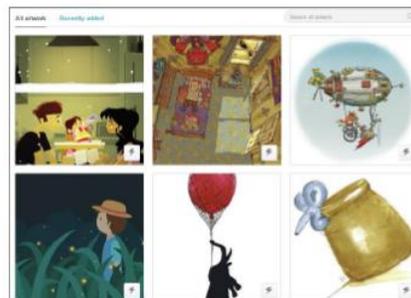
Procedimiento

Storybird (storybird.com) es una herramienta *Web 2.0* para crear cuentos y compartirlos en la red, ofrece una gran variedad de imágenes, clasificadas por temas y artistas. Los pasos a seguir para utilizar esta plataforma son los siguientes:

1. El primer paso es ir a la página principal de *Storybird*: <https://storybird.com> y registrarse creando una cuenta como profesor(a) y así poder dar de alta a los alumnos.



2. Una vez creada la cuenta y teniendo un tema del cuento que queremos crear, hacemos clic en “*Create*” y exploramos los diferentes temas que se consideremos se adapten mejor a nuestro tema.



3. Damos clic en la categoría de imágenes que vamos a utilizar y enseguida tendremos la imagen principal con un botón en el lado derecho inferior que dice *Use this Art* con las siguientes opciones: *Longform Book*, *Picture Book*, *Poem*. Para un cuento la opción deseable es la de “*Picture Book*”.
4. La plataforma despliega una gran cantidad de imágenes relacionadas al tema, de las cuales nosotros seleccionamos las que vayan más acordes con lo que queremos contar. Las imágenes se arrastran a la página en blanco y en la parte izquierda aparecer un cuadro de texto. Es importante que se vaya guardando el trabajo que se va realizando dando clic en el botón “*Save*”.



5. Una vez explicado cómo funciona la herramienta, se procede a abrir un grupo y se inscriben a los alumnos del nivel avanzado. La plataforma crea automáticamente nombres de usuario y contraseñas individuales que pueden ser impresas y proporcionadas a los estudiantes.



6. A continuación, se muestra un cuento con las especificaciones que deben de contener: <https://storybird.com/books/malcoms-weirdestnightmare/?token=yprz3h8x65> y en la página asignada para la materia: <http://pn14u.weebly.com/portfolio-v1-4.html>. Las indicaciones para la redacción de este cuento fueron las siguientes: crear, en parejas, un cuento de terror. Las estructuras que debe contener la historieta son: Oraciones en pasado simple, pasado continuo, presente perfecto y pasado perfecto (Anexo 1). Además, usar conectores, expresiones y verbos frasales. Adicionalmente se incluye la siguiente rúbrica a modo de guía para los estudiantes:

GRADING CRITERIA	
ASPECTS:	POINTS
Your story is creative.	1
Your book has from 12 to 20 pages.	1
Correct use of past tenses	2
Use connectors, phrasal verbs, expressions	1
TOTAL	5

7. Una vez terminado el cuento, los estudiantes lo publican y los profesores se dan a la tarea de marcar los textos mediante un código de corrección, como se puede ver en la imagen siguiente.

Versión 1. Sin correcciones. Este documento muestra con un código de colores los errores más comunes de los estudiantes.

once a upon a time a little child that lived so happy with his family in a little town and near of his house had a big forest, where there any animals.

[2] A day the boy decided play with his sister in the woods, all of a sudden they heard something strange. They decided follow the strange noise, and they walked through the woods. Each time that they walked, the woods began to get very dark and they didn't know how to return.

[3] The despair of not finding the way home his sister began to cry.

[4] while they were walked, someone was coming towards them, as soon as they saw, they started running. The girl was so scared and while she was running that the person disappear, and she told his brother to get out of here.

[5] how they had been running didn't realize they were already in a river with many cocodriles and they went out quickly from the river, all of a sudden they heard a noise unusual of childrens playing. the guys decided to go investigate because they thought that noise was a way of returning of their house, but to his surprise the noise was a boy with pumpkin head.

[6] the boy with pumpkin head he pointed to a very colorful way, so the guys they were frightened again, and they went down that way, all for wanting to leave that place.

[7] while the guys had been walking for this way, strange things started happening, the environment began to change color and smell different.

[8] the guys thought that their parents were very worried and they began a big search to find them.

[9] All of a sudden the wind blew very strong and made that the woods shuddered and the weather was changing, which caused the children were cold and suffer agony of not being able to leave the woods.

[10] With the wind the guys woke up and they had realized that only a dream. The End.

Prepositions/Articles

Doble subject

Word order: S+V+C

Spelling

Adjectives order

Versión 2. Con correcciones.

Once a upon a time a little child that lived so happy with his family in a little town and near his house had a big forest, where there were many animals.

[2] One day the boy decided play with his sister in the woods, all of a sudden they heard something strange. They decided follow the strange noise, and they walked through the woods. Each time that they walked, the woods began to get very dark and they didn't know how to return.

[3] The despair of not finding the way home his sister began to cry.

[4] while they were walked, someone was coming towards them, as soon as they saw, they started running. The girl was so scared and while she was running, she saw that the person disappear, and she told his brother had to get out of here.

[5] how they had been running didn't realize they were already in a river with many crocodiles and they went out quickly from the river, all of a sudden they heard an unusual noise of children playing. the guys decided to go investigate because they thought that noise was a way of returning of their house, but to his surprise the noise was a boy with pumpkin head.

[6] the boy with pumpkin head he pointed to a very colorful way, so the guys they were frightened again, and they went down that way, all for wanting to leave that place.

[7] while the guys had been walking in this way, strange things started happening, the environment began to change color and smell different.

[8] the guys thought that their parents were very worried and they began a big search to find them.

[9] All of a sudden the wind blew very strong and made that the woods shuddered and the weather was changing, which caused the children were cold and suffer agony of not being able to leave the woods.

[10] With the wind the guys woke up and they had realized that it was only a dream. The End.

8. Una vez que los alumnos corrigen sus cuentos, estos son publicados para que pudieran ser leídos por el resto del grupo.
9. Generalmente los grupos del DUI (Departamento Universitario de Inglés) son aproximadamente de 20 alumnos, por lo que cada profesor atiende a un máximo de 80 alumnos. Como motivación adicional, los profesores ofrecen a los estudiantes la impresión del mejor cuento y se ponen a disposición de todo el alumnado del DUI en los Centros de Autoacceso.
10. El tiempo requerido para que los estudiantes escriban sus cuentos es de aproximadamente diez días, más dos semanas adicionales para llevar a cabo las correcciones y que se pueda poner a disposición de los usuarios del DUI

Efectos en los estudiantes

El entusiasmo y compromiso de los estudiantes fue evidente. Se obtuvieron 25 cuentos cortos. La motivación adicional de elegir el mejor cuento para ser compartido en los Centros de Autoacceso resultó en una preocupación particular, cuidando que no tuvieran errores. Adicionalmente, este elemento brindó cierta competitividad a la práctica. Los alumnos comentaron que esta actividad fue de agrado ya que les permitió explotar su creatividad al tener un gran número de ilustraciones para crear el cuento. Algunos ejemplos se pueden apreciar en el Anexo 2.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El enfoque basado en tareas, determina que estas son actividades que se llevan a cabo para cumplir con un compromiso de aprendizaje, tiene como objetivo proveer a los estudiantes un contexto real para que ellos desarrollen el idioma de una manera más significativa al interactuar entre ellos (Larsen-Freeman, 2004).

Escribir un cuento es una manera natural y real de practicar las estructuras gramaticales del tiempo pasado, sin embargo, redactarlo es muy complejo, a diferencia del lenguaje hablado, en este tipo de actividad no se tiene retroalimentación inmediata del lector y no se cuenta con recursos como la entonación, gestos y lenguaje corporal (Mitchell, 2008), adicionalmente, se espera que las oraciones estén correctamente bien escritas y la organización sea clara.

Para la realización de esta tarea es muy importante proveer de un modelo guía que permita a los estudiantes tener una idea clara del objetivo que se pretende lograr y cómo integrar los diferentes elementos la actividad. Como lo menciona Benjamín (2013) acompañar el proceso de desarrollo de una tarea es una poderosa manera de aprendizaje a largo plazo, porque no es suficiente escribir mucho, es necesario dar coherencia y significado a lo ello.

En el proceso, los estudiantes tuvieron tiempo para realizar borradores, aprovechando los recursos disponibles como diccionarios, libros gramaticales, e incluso la asesoría del profesor. Es importante mencionar que al realizar sus historias en parejas, los alumnos requieren desarrollar además del idioma, otro tipo de habilidades, como estrategias de aprendizaje y comunicación, para lograr trabajar colaborativamente de manera eficiente.

Finalmente y no menos importante, el contar con una rúbrica les ayuda a enfocar sus esfuerzos para lograr cumplir con los criterios en ella establecidos. Adicionalmente al trabajar en pares, una gran parte de la corrección la llevan al cabo ellos mismos, si bien esta es informal, es altamente formativa (Brown, 2010).

Materiales y recursos

- La plataforma *Storybird.com* sitio especializado en la elaboración de libros, poemas e historietas que cuenta con cientos de imágenes creadas por artistas y que están disponibles sin costo al público en general.
- Consejos para escribir este tipo de cuentos (conectores y expresiones) tomadas del libro: *Channel Direct 5*.
- Computadora con conexión a internet.

Características de su Buena Práctica:

Sostenible

Esta práctica se ha utilizado una vez con cuatro grupos simultáneamente durante el mismo semestre de nivel avanzado, su utilización es completamente libre y sólo se necesita tener conexión a internet. Se pretende

seguir utilizando con los alumnos del Nivel Avanzado y adaptar la actividad para emplearla con el nivel Intermedio II, conforme a su programa.

Replicable

Esta actividad es sólo un ejemplo, entre otros muchos, que pueden ser utilizados para fomentar la escritura de manera creativa y real, además, no es necesario tener un rango de edad o conocimientos de inglés. El tipo de actividades que pueden ser realizados con el uso de esta plataforma va desde la creación de poemas, escribir cuentos, hablar de hábitos, costumbres, etc.

Efectiva

Esta actividad ha sido una Buena Práctica (BP) pues motiva a los estudiantes a practicar de manera natural los tiempos pasados creando un cuento original y atractivo. Además se fomenta la colaboración y la auto-evaluación de sus trabajos. Ante el reto de motivar y atraer el interés del alumno, esta plataforma permite ampliar el espectro de opciones para que el estudiante experimente trabajar de manera diferente con la incorporación de las TICs y esparza su creatividad.

Reflexiva

Los profesores aprendimos que una herramienta tecnológica puede ayudar a motivar a los estudiantes a utilizar el idioma de una manera auténtica y comunicativa. El trabajo de organización para llevar a cabo esta actividad fue sistemático. Primero se desarrolló un esquema que contuviera claramente los pasos que deberían seguir para lograr el producto final. Esta acción derivó en un cuento modelo con elementos muy precisos tanto en gramática como de frases y conectores, los cuales serían la base para la evaluación. El reto más grande fue presentar la actividad a los estudiantes y transmitirles su importancia, pues sería realizada en línea, para los alumnos este tipo de actividades es aún novedosa y provoca cierto grado de ansiedad y frustración al principio, pero cuando se ve el producto final y su estructura, la motivación comienza a tener efectos y los estudiantes hacen uso de su creatividad al escribir y seleccionar las imágenes del cuento.

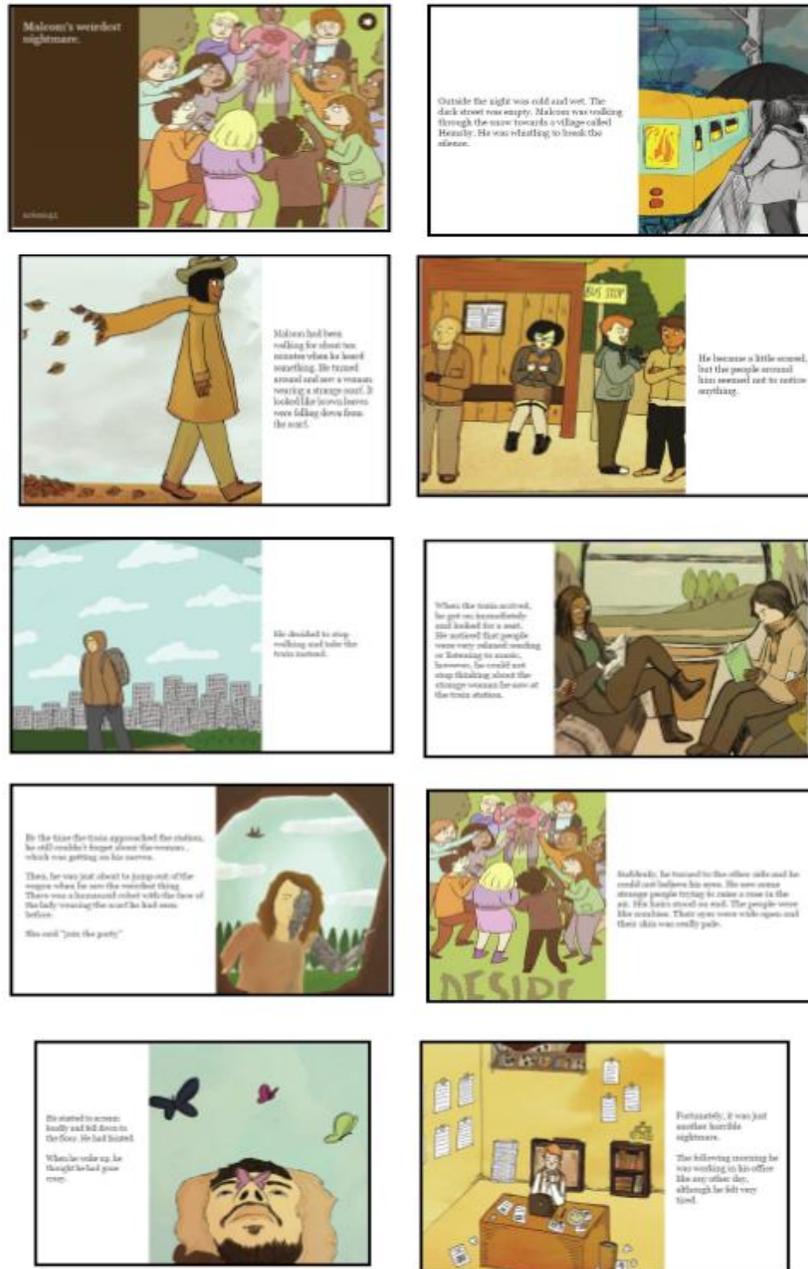
Referencias

- Brown, H. D. (2010). *Language assessment: Principles and classroom practices*. NY: Pearson Education.
- Benjamin, A. (2013). *English Teacher's Guide to Performance Tasks and Rubrics*. Hoboken: Taylor and Francis.
- Larsen-Freeman, D. (2004). *Techniques and principles in language teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Mitchell, H.Q. (2008). *Channel Direct 5*. EU: MM Publications

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1

El modelo de cuento que se utilizó para orientar a los estudiantes, se puede ver publicado en línea en la siguiente liga: <https://storybird.com/books/malcoms-weirdest-nightmare/?token=yprz3h8x65>



Anexo 2

Muestras de algunos de los trabajos realizados por los estudiantes del nivel avanzado.

1. <https://storybird.com/books/ted-and-miriam/?token=knzey7v66e>



2. <https://storybird.com/books/martina-and-his-imaginary-friends/?token=8g4famgxus>



3. <https://storybird.com/books/a-fantastic-travel/?token=c4aqcbuhvx>